

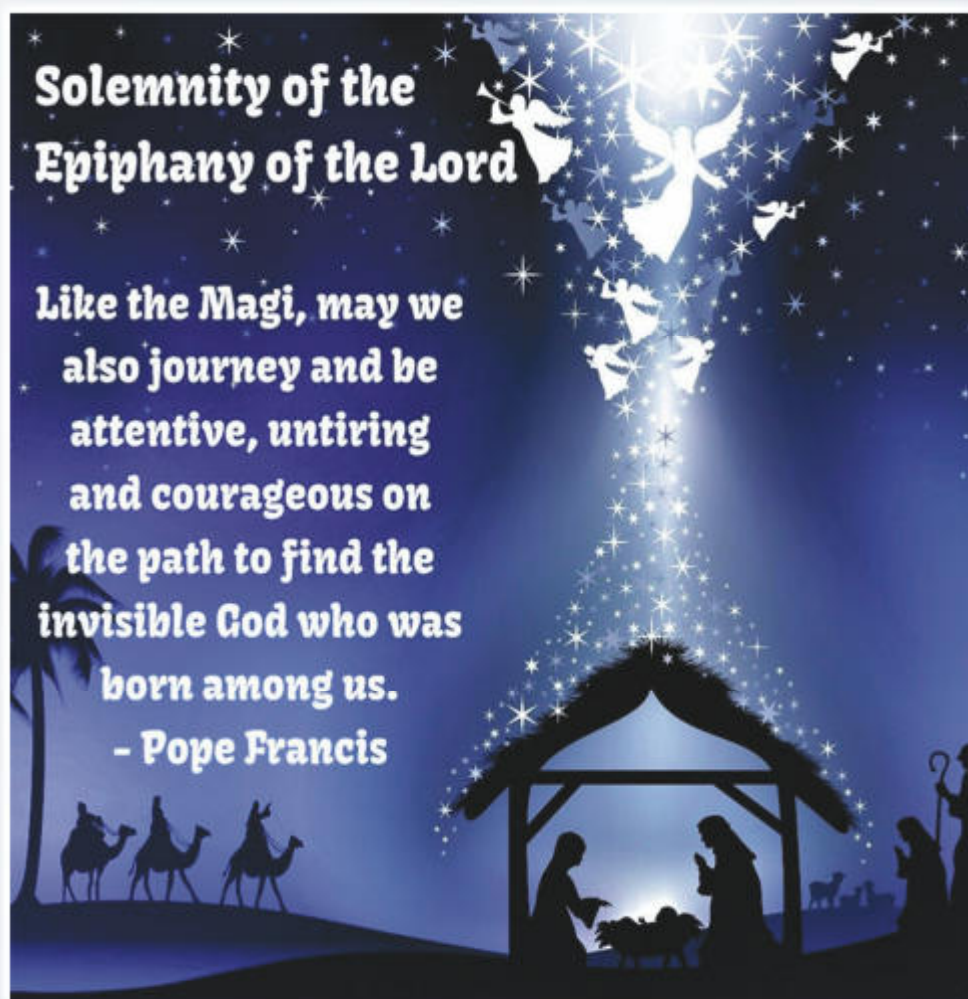
# OUR LADY OF GUADALUPE PARISH

397 Ferry Street  
New Haven, CT 06513

## OFFICE HOURS

MON-TUES 9AM-4:30PM WED | MIER 9AM-7:30PM THURS | JUE 9AM-4:30PM FRI-VIER CLOSED  
TEL: (203) 865-6149 | FAX: (203) 865-6140

Jan 2, 2022 | La Epifanía Del Señor



“Como los Reyes Magos, que también nosotros caminemos atentos con incansable entusiasmo por el camino hacia el encuentro del Dios invisible que ha nacido entre nosotros”.

SANTO PADRE FRANCISCO

## PARISH OFFICE

PASTOR: REV. HECTOR RANGEL GUERRERO  
PARISH SECRETARY: NOELY RAMOS  
EMAIL: [OURLADYOFGUADALUPE@AOHCT.ORG](mailto:OURLADYOFGUADALUPE@AOHCT.ORG)  
ORGANIST: JOHN CALAMITA  
SPANISH CHOIR INSTRUCTOR: JESUS CORTES  
PAROCHIAL SEXTON: MAURICIO MORALES  
FAITH FORMATION: TONI  
PASTORAL ASSOCIATE: GEYDY MIGUEL



PRINCIPAL:  
SR. DIANE MASTROIANNI  
TEL: (203) 777-5352

E-MAIL:  
[OFFICE@STFRANCIS.EDUK12.NET](mailto:OFFICE@STFRANCIS.EDUK12.NET)

**HORARIO:**  
**ST. FRANCIS**  
**ESPAÑOL**

**MARTES: 7PM SANTA MISA**

**MIÉRCOLES: 6PM ADORACION**  
**7PM SANTA MISA**

**SABADO: 7PM SANTA MISA**

**DOMINGO: 11AM SANTA MISA**  
**1PM SANTA MISA**

**SCHEDULE:**  
**ST. FRANCIS**  
**ENGLISH**

**MONDAY: 9AM HOLY MASS**

**TUESDAY: 9AM HOLY MASS**

**WEDNESDAY: 9AM HOLY MASS**

**THURSDAY 9AM: HOLY MASS**

**SATURDAY: 4PM HOLY MASS**

**SUNDAY: 9AM HOLY MASS**



**SAT | SAB 1/1 10AM: †Elena Roblero Miranda**

**4PM:**

**7PM:**

**SUN | Dom 1/2 9AM: †Kathleen Maher**

**11AM:**

**1PM: †Evaristo Perez**

**†Juan Reyes**

**MON | LUN 1/3 9AM: †Kathleen Maher**

**TUES | MAR 1/4 9AM:**

**7PM: Gloria Muneton, Thankful**

**WED | MIER 1/5 9AM: †Mano Barbosa**

**7PM: †Elena Xancal**

**†Arturo, Jorge Mario, John Jairo Muneton**

**THURS | JUE 1/6 9AM: †Maurice, Mary, Pat, \*& Eileen Collins**

**†Kathleen Maher**



**WEEKLY OFFERING AT OUR PARISH**

**OFRENDA SEMANAL DE NUESTRA PARROQUIA**

**OFFERTORY: \$7,676.00**

**CHRISTMAS GIFT: \$1,699**

**DONATION: \$400**

**JOHN XXIII**

***Our Lady of Guadalupe Parish  
wants to Thank you for all your contributions  
and donations towards your Parish.***

***La Parroquia Nuestra Señora de Guadalupe  
quiere Agradecerles por todas sus  
contribuciones y donaciones a su Parroquia.***

## SACRAMENTAL LIFE

### Baptisms

Baptisms will take place the 3<sup>rd</sup> Saturday of the month at St. Francis Church. Stop by the office and fill out the forms. Please plan the celebration at least three months in advance.

### Confession

Confessions will take place every Saturday from 2:30pm-3:30pm or by appointment in St. Francis church.

### Matrimony

Please call the Parish office at least six months in advance. We pray your marriage will be happy and holy!

### Anointing of the Sick

If you know of anyone who is in need of this Sacrament, please call the parish office.

### Funerals

To make arrangements for a funeral Mass, please contact the parish office as soon as possible.

### Quinceañeras and Blessing of a Child

To reserve a Mass, please call the parish office in advance.

### The Sanctuary Candle

Those who would like to light a candle in memory of a loved one, please contact the parish office.

### Holy Rosary

Holy Rosary will be the First Tuesday of the month at 6pm, in St. Francis Church. lead by group La Virgen del Cisne.

---

### READINGS FOR THE WEEK OF JANUARY 2, 2022

Sunday-Is 60:1-6, Mt 2:1-12

Monday- 1Jn 3:22, Mt 4:12-25

Tuesday- 1Jn 4:7-10, Mk 6:34-44

Wednesday-1Jn 4:11-18, Mk 6:45-52

Thursday-1Jn 4:19, Lk 4:14-22

Friday- 1Jn 5:5-13, Lk 5:12-16

Saturday- 1 Jn 5:14:21, Jn 3:22-30

## GOSPEL MEDITATION

When Jesus was born in Bethlehem of Judea,  
in the days of King Herod,  
behold, magi from the east arrived in Jerusalem,  
saying,

“Where is the newborn king of the Jews?

We saw his star at its rising  
and have come to do him homage.”

When King Herod heard this,  
he was greatly troubled,  
and all Jerusalem with him.

Assembling all the chief priests and the scribes of  
the people,

He inquired of them where the Christ was to be  
born.

They said to him, “In Bethlehem of Judea,  
for thus it has been written through the prophet:

*And you, Bethlehem, land of Judah,  
are by no means least among the rulers of Judah;  
since from you shall come a ruler,  
who is to shepherd my people Israel.”*

Then Herod called the magi secretly  
and ascertained from them the time of the star’s  
appearance.

He sent them to Bethlehem and said,

“Go and search diligently for the child.

When you have found him, bring me word,  
that I too may go and do him homage.”

After their audience with the king they set out.

And behold, the star that they had seen at its  
rising preceded them,

until it came and stopped over the place where the  
child was.

They were overjoyed at seeing the star,  
and on entering the house

they saw the child with Mary his mother.

They prostrated themselves and did him homage.

Then they opened their treasures  
and offered him gifts of gold, frankincense, and  
myrrh.

And having been warned in a dream not to return  
to Herod,

they departed for their country by another way.



### Question of the week

*What do we offer our Lord Jesus  
Christ?*

## VIDA SACRAMENTAL

### Bautismos

Los bautizos son el 3<sup>er</sup> sábado del mes a la 1pm en la iglesia de St. Francis.. Pasen por la oficina para llenar formularios. Por favor planeen tres meses antes del evento.

### Confesión

Confesiones se llevarán a cabo todos los sábados de 2:30pm a 3:30pm o con cita previa en la iglesia de St. Francis.

### Matrimonio

Por favor llamar a la oficina de la parroquia al menos seis meses de anticipación. Oramos que su matrimonio sea feliz y sagrado.

### Unción de los Enfermos

Si usted o un miembro de su familia está enfermo, por favor comuníquese con la oficina parroquial.

### Funerales

Para hacer los arreglos de un misa de funeral por favor llame a la oficina parroquial.

### Quinceañeras y Bendición de un Niño

Para reservar una Misa, por favor llame a la oficina parroquial con anticipación.

### La Vela Del Santurio

Los que quieran encender una vela en memoria de un ser querido, por favor comuníquese con la oficina Parroquial.

### Santo Rosario

El Santo Rosario será los martes a las 6pm en St. Francis. Dirigido por el grupo de la Virgen del Cisne.

#### LECTURAS DE LA SEMANA DE JANUARY 2, 2022

Domingo—Is 60:1-6, Mt 2:1-12

Lunes—1Jn 3:22, Mt 4:12-25\

Martes—1Jn 4:7-10, Mk 6:34-44

Miércoles—1Jn 4:11-18, Mk 6:45-52

Jueves—1Jn 4:19, Lk 4:14-22

Viernes—1Jn 5:5-13, Lk 5:12-16

Sábado—1 Jn 5:14:21, Jn 3:22-30

## MEDITACIÓN DEL EVANGELIO

Cuando Jesús nació en Belén de Judea, en los días del rey Herodes, he aquí, unos magos del oriente llegaron a Jerusalén, diciendo:

“¿Dónde está el rey recién nacido de los judíos?

Vimos su estrella en ascenso

y he venido a rendirle homenaje ”.

Cuando el rey Herodes escuchó esto,

estaba muy preocupado,

y toda Jerusalén con él.

Reuniendo a todos los principales sacerdotes y a los escribas del pueblo,

Les preguntó dónde iba a nacer el Cristo.

Le dijeron: “En Belén de Judea, porque así ha sido escrito por medio del profeta:

Y tú, Belén, tierra de Judá,

no eres el más pequeño entre los gobernantes de Judá;

ya que de ti vendrá un gobernante, quien pastoreará a mi pueblo Israel”.

Entonces Herodes llamó a los magos en secreto y averiguó de ellos el momento de la aparición de la estrella.

Los envió a Belén y dijo:

“Ve y busca diligentemente al niño.

Cuando lo encuentres, avísame, para que yo también vaya a rendirle homenaje”.

Después de su audiencia con el rey, partieron.

Y he aquí, la estrella que habían visto al salir les precedía,

hasta que llegó y se detuvo sobre el lugar donde estaba el niño.

Se regocijaron al ver la estrella, y al entrar a la casa

vieron al niño con María, su madre.

Se postraron y le rindieron homenaje.

Luego abrieron sus tesoros

y le ofreció regalos de oro, incienso y mirra.

Y habiendo sido advertido en un sueño que no volviera a Herodes, partieron hacia su país por otro camino.



### Pregunta de la semana

**Que le ofrecemos a nuestro Señor Jesucristo?**

**Sacramentos de Iniciación Cristiana Para Adultos**

Nuestra parroquia da la bienvenida a jóvenes y adultos que quieran hacer los sacramentos. Para más información contacte a la oficina o a Ernesto Castellano.

**Sacraments of Christian Initiation for Adults**

Our parish welcomes young people and adults who want to receive the sacraments. For more information contact the office or Ernesto Castellano.

**Circulo de Oración**

Todos los Jueves a las 6:30PM en el salón de actividades St. Francis.

**Prayer Group**

Every Thursday at 6:30PM in St. Francis church hall.

**APOSTOLIC GROUPS ADORATION | GRUPOS APOSTOLICOS**

**1/5 6PM: CABALLEROS DE COLON**

**1/12 6PM: REDENCION POR CRISTO**

**CLASES PREBAPTISMALES | PREBAPTISMAL CLASSES**

**EL PRIMER DOMINGO DE CADA MES A LAS 12PM EN EL SALON DE ACTIVIDADES DEB ST. FRANCIS.**

**THE FIRST SUNDAY OF EACH MONTH AT 12PM IN ST. FRANCIS CHURCH HALL.**



**LIKE OUR FACEBOOK PAGE**

***Our Lady of Guadalupe***



**ONLINE GIVING**

**To register please go to:**

**OSVhub.com/OurLadyofGuadalupe/Funds**

**On main screen, by clicking on the offertory give now option, parishioners will be asked the following:**

- Personal email
- Created password for Online giving account
- First and last name
- Phone number (optional)
- Gift amount
- Payment method
- Submit your gift button

**By clicking submit, parishioners will be automatically registered, even if it's a one time gift. Parishioners will use the email and password created to log in on a weekly basis, or when they please.**

***Thank you very much for your support and contribution to your Parish Our Lady of Guadalupe.***

**Para registrarse, vaya a:**

**OSVhub.com/OurLadyofGuadalupe/Funds**

**En la pantalla principal, al darle al botón dar ofertorio ahora, se les preguntará a los parroquianos lo siguiente:**

- Correo electrónico
- Contraseña para la cuenta
- Primer Nombre y Apellido
- Número de teléfono (opcional)
- Cantidad de la ofrenda
- Método de pago
- Dar ofrenda

**Al entrar, los parroquianos se registrarán automáticamente, aun si el regalo es de una sola vez. Los parroquianos utilizarán el correo electrónico y la contraseña creada para iniciar sesión semanalmente, o cuando deseen.**

***Muchas gracias por su apoyo y contribución a su Parroquia Nuestra Señora de Guadalupe.***





**NOW OPEN**

FREE admission & parking | Advance Tickets required

203-865-0400 or [michaelmcgivneycenter.org](http://michaelmcgivneycenter.org)  
1 State Street, New Haven



**CHAPEL STREET DENTAL**

Free Consultation  
Hablamos Español  
Emergencies & Walk ins Welcome

**(203) 772-1000**  
806 Chapel Street  
New Haven

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!**  
**ADVERTISE HERE NOW!**

Contact **Karen Gionet**  
to place an ad today!  
[kgionet@4LPi.com](mailto:kgionet@4LPi.com) or  
**800-888-4574 x3321**

**WE'RE HIRING**

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.  
WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community



Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com)  
[www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

Ask us about the  
**Catholic  
Funeral Plan**



700 MIDDLETOWN AVENUE, NORTH HAVEN  
203-239-2557 • [CCACEM.ORG](http://CCACEM.ORG)

**¿Quieres Comprar  
Tu Propia Casa?**

Con Seguro  
Social o Número de TIN.  
Estoy para ayudarle.



**Bienes y Raíces**  
Le ayudo a encontrar su  
casa o edificio comercial



**Gisele Chona**  
203-996-8316  
[Chocas99@aol.com](mailto:Chocas99@aol.com)

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**

